



REPUBLIKA E SHQIPÉRISË  
KËSHILLI I MINISTRAVE

VENDIM



Nr. 691, datë 5.10.2016

PËR

**MIRATIMIN E FORMATIT TË MARRËVESHJES ME INVESTITORËT**  
**NË FUSHËN E TURIZMIT**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe pikës 4, të nenit 35, dhe pikës 2, të nenit 36, të ligjit nr.93/2015, "Për turizmin", me propozimin e ministrit të Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e formatit të marrëveshjes me investitorët në fushën e turizmit, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.
2. Ngarkohet Ministria e Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në "Fletoren zyrtare".

KRYEMINISTRI

EDI RAMA

MINISTRI I ZHVILLIMIT EKONOMIK,  
TURIZMIT, TREGTISË DHE SIPËRMARRJES

MILVA EKONOMI

## **MARRËVESHJE PËR INVESTIMIN NË TURIZËM**

Kjo marrëveshje nënshkruhet sot, më [-].[ - ].[-], ndërmjet palëve:

Ministria e Zhvillimit Ekonomik, Turizmit, Tregtisë dhe Sipërmarrjes, përfaqësuar nga \_\_\_\_\_, në cilësinë e përfaqësuesit të ministrisë, sipas [akti ose vendimi i autorizimit nga ministri/sekretari i Përgjithshëm], (më tej “**Autoriteti Kontraktues**” ose “**Ministria**”)

dhe

Shoqëria [-], themeluar sipas legjislacionit [-], me seli në [-], numër regjistrimit të subjektit [-], përfaqësuar nga \_\_\_\_\_, lindur më \_\_\_\_\_ dhe banues në \_\_\_\_\_, identifikuar me letërnjoftimin nr.\_\_\_\_\_, në cilësinë e përfaqësuesit ligjor (më tej “**Investitor**”)

### **HYRJE**

- A) Në zbatim të ligjit nr.93/2015, “Për turizmin”, Autoriteti Kontraktues ka përzgjedhur të vendosë në dispozicion të investitorit, duke i dhënë të drejtën e përdorimit të saj, një zonë me sipërfaqe prej [-], e shtrirë nga [-] deri [-], e cila përfshin Pasurinë me nr.[-], zona kadastrale [-], si dhe, nëse është e aplikueshme, hapësirën përkatëse të plazhit, me sipërfaqje [-], e cila i përket pasurisë me numër [-], zona kadastrale [-], e ndodhur në qytetin [-] (“**Pasuria**”).
- B) Në këmbim të marrjes në përdorim të pronës së paluajtshme shtetërore, investitori do të ndërtojë, zhvillojë dhe operojë një [*vendos aktivitetin turistik te ushtruar*], në përputhje me projektin e ndërtimit dhe planin e investimit të miratuar nga Ministra, [*vendos aktin e miratimit të projektit fitues*], si rezultat i procedurës konkurruese apo procedurës së propozimit të pakëruar, të shpallur në datë [---], si dhe në përputhje me ligjin nr.93/2015, “Për turizmin”.

Në bazë të sa më sipër, palët bien dakord për të drejtat dhe detyrimet që lindin nga kjo marrëdhene, si mëposhtë:

### **1. PËRKUFIZIME**

1.1 Kurdoherë që përdoren në këtë kontratë (duke përfshirë anekset e saj), për sa kohë që konteksti nuk e kërkon ndryshe, termat e mëposhtëm do të kenë këto kuptim:

“**Marrëveshje**”, kjo marrëveshje, përfshirë të gjithë anekset e saj, nëse ka, të cilët konsiderohen se përbëjnë pjesë integrale e të pandashme të saj.

“**Ministri**”, ministri përgjegjës për fushën e turizmit.

“**Autorizim**”, çdo miratim, leje, licencë, autorizim, certifikatë, akt tjeter administrativ, që akordon të drejta, lëshimi ose rinnovimi i të cilave është përgjegjësi e çdo organi administrativ

të administratës shtetërore, qendrore dhe/ose lokale, dhe që është i nevojshëm për zbatimin e kësaj marrëveshje nga investitori.

“**Ditë pune**”, të gjitha ditët e javës, përveç të shtunës, të dielës dhe ditëve të festave zyrtare në Republikën e Shqipërisë, sipas përcaktimeve në Kodin e Punës të Republikës së Shqipërisë, (për çdo paqartësi gjatë zbatimit të marrëveshjes).

“**Pretendime**”, në lidhje me një palë, të gjitha kërkimet, paditë, sanksionet e aplikuara, procedimet ligjore, pretendimet, vlerësimet, vendimet, zhëmtimet, kushtet penale, gjobat, detyrimet, kërkeshat, shpenzimet, shpenzimet e arsyeshme faktike të çdo lloji, duke përfshirë tarifat e arsyeshme ligjore, si dhe humbjet e shkaktuara ose të pësuara nga pala, duke përfshirë edhe fitimin e munguar.

“**Njoftim për zgjidhje**”, njoftimin e dhënë nga palët, sipas nenit 39.

“**Faza e ndërtimit**”, periudha kohore nga data e parashikuar në nenin 7, më poshtë, deri në datën e përfundimit të punimeve.

“**Sigurimi i marrëveshjes**”, sigurimi i marrëveshjes, sic përcaktohet në dokumentet standarde të procedurës konkurruese, i cili shërben për të garantuar autoritetin kontraktues lidhur me përbushjen në kohë dhe cilësi të detyrimeve të investitorit sipas kësaj marreveshjeje.

“**Punime ndërtimi**”, të gjitha punimet që nevojiten për ndërtimin dhe operimin e zonës, duke përfshirë, por pa u kufizuar, punimet për të siguruar infrastrukturën rrugore, rrjetin e furnizimit me ujë, të shkarkimit të ujërave të zeza, të bardha, rrjetin e furnizimit me energji elektrike, shërbimet e telekomunikimit, të furnizimit me gaz.

“**Kontroll i zhvilluesit**”, i përdorur si emër ose folje, nënkuption kontrollin e shoqërisë nga pjesëmarrësit në kapitalin e saj, në përputhje me parashikimet e legjislacionit në fuqi për shoqëritë tregtare.

“**Projekt i detajuar**”, projekti i detajuar, në lidhje me ndërtimin e projektit të investimit, i cili paraqitet nga investitori në kërkesën e tij për lejet e ndërtimit.

“**Legjislacioni mjedisor**”, legjislacioni për mjedisin, duke përfshirë ligjet që kanë të bëjnë me përdorimin e tokës, planifikimin, vlerësimin mjedisor, trashëgiminë mjedisore, ujin, ujëmbledhësit, lumenjtë, detin, shtretërit e detit, bregun e detit, plazhet, ajrin, tokën, ujërat nëntokësore ose ujin, zhurmën, tokën, përdorimin e kimikateve, substancat e rrezikshme, shtresën e ozonit, mbetjet, mallrat e rrezikshme, rregulloren e ndërtimit, zënien e ndërtesa, shëndetin publik, shëndetin dhe sigurinë në punë, rrezikun mjedisor dhe aspekte të tjera të mbrojtjes së mjedisit, të rregulluara me akte nënligjore dala në zbatim të këtyre ligjeve.

“**Rast i mospërbushjes së detyrimit**”, ka kuptimin e parashtruar në nenin 39.3.

“**Kontrata e financimit**”, nënkuption marrëveshje kredie ose financimi, të nënshkruar nga investitori me palë financuese, në lidhje me financimin e projektimit, prokurimit, ndërtimit, operimit dhe mirëmbajtjes së Projektit (ku financimi mund të ndahet në fazë sipas zhvillimit me fazë) dhe për ushtrimin e të drejtave të investitorit, duke përfshirë çdo modifikim, plotësim, zgjerim, rinnovim dhe zëvendësim të një financimi të tillë.

“**Pala financuese**”, çdo person fizik apo juridik që i jep financim, borxh, hua ose rifinancim shoqërisë, për projektimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e Projektit dhe ushtrimin e të drejtave të investitorit, si dhe pasardhësve e përfituesve të tyre të lejuar, duke përfshirë çdo agent ose administruar të besuar për atë person ose persona.

“**Ngjarje e forcës madhore**”, ka kuptimin e përcaktuar në nenin 37.

“**Faza e operimit**”, periudha kohore që ka kaluar nga fillimi i kësaj faze, sipas afatit të përcaktuar në nenin 29, deri në fund të afatit të marrëveshjes.

“Projekt”, nënkupton projektimin, financimin, ndërtimin, operimin, mirëmbajtjen e projektit, i cili është përzgjedhur me procedurën konkurruese ose me procedurën e propozimit të pakëruar, të zhvilluar nga autoriteti kontraktues e të miratuar nga ministri, dhe që do të realizohet sipas dispozitave të kësaj marrëveshjeje;

“Forcë madhore e tejzgjatur”, ka kuptimin sipas nenit 39.1.

“E drejta e kalimit”, e drejta e kalimit mbi/nën dhe e hyrjes e daljes për/nga Pasuria dhe çdo pjesë e saj pa ndërhyrje të panevojshme nga një palë e tretë, për qëllimin e zbatimit të kësaj marrëveshjeje.

“Afati”, kohëzgjatja e kësaj kontrate për një periudhë prej \_\_\_\_\_, nga Data e Hyrjes në Fuqi, për sa kohë që kjo kontratë nuk do të mbarojë më parë ose do të shtyhet, në përputhje me parashikimet e saj.

“Pasuri”, pasuria e paluajtshme që i vihet në dispozicion investitorit sipas ligjit “Përturizmin”.

“Struktura akomoduese”, struktura që vë në dispozicion të turistëve, vendas apo të huaj, individë ose të organizuar në grupe, për një periudhë kohe të pacaktuar, por jo më shumë se 1 (një) vit, shërbimet e akomodimit (fjetje, ushqim, pije dhe shërbime të tjera).

“Punime”, çdo përgatitje toke, ndërtim dhe punime rehabilitimi (në shkallën e zbatueshme) që duhet të kryhen në zonë.

## 2. INTERPRETIMI

### 2.1 Për sa kohë që konteksti i kësaj marreveshjeje nuk e kërkon ndryshe,:

- (i) fjalët e çdo gjinnie përfshijnë gjininë e njëra-tjetrës;
- (ii) fjalët që përdorin numrin njëjës ose shumës, gjithashtu përfshijnë numrin shumës ose njëjës, përkatësisht, përveç kur përjashtohet shprehimisht pjesa hyrëse dhe anekset;
- (iii) dokumentet dhe shtojcat e kësaj marrëveshjeje do të formojnë pjesë përbërëse të saj dhe të pandashme të saj;
- (iv) referencat ndaj çdo miratimi përfshijnë çdo ndryshim ose rimiratim dhe çdo rregull ose rregulllore, të bërë sipas atij miratimi;
- (v) kurdoherë që kjo marrëveshje i referohet një numri "ditësh", ky numër do t'i referohet ditëve kalendarike, nëse ditët e punës nuk specifikohen;
- (vi) çdo referencë ndaj një "muaji" ose "viti" do të interpretohet si referencë ndaj një muaji ose viti kalendarik;
- (vii) në rast të ndonjë mospajtueshmërie ndërmjet ndonjë fiale me shkronja kapitale, termi të përkufizuar, fraze ose shkurtimi të përcaktuar në nenin 1 dhe në çdo dispozitë, fiale, termi, fraze ose shkurtimi me shkronja kapitale të përcaktuar në ndonjë aneks, shtojcë ose bashkëlidhje, kuptimi i përcaktuar në atë aneks, shtojcë ose bashkëlidhje do të ketë përparësi mbi kuptimin e përcaktuar në nenin 1, për sa kohë që konteksti i kësaj marrëveshjeje nuk e kërkon ndryshe;
- (viii) në rast të një konflikti ndërmjet neneve dhe anekseve, palët do të përpilen të zgjidhin konfliktin, në rradhë të parë, duke e lexuar këtë marrëveshje në tërsësi dhe dispozita që është më specifike do të ketë përparësi. Nëse konflikti vazhdon të ekzistojë, pavarësisht përpjekjeve të palëve për ta zgjidhur atë, siç parashikohet në fjalinë paraardhëse, përparësia e dokumenteve do t'i referohet kësaj hierarkie:

- termat e referencës së procedurës konkurruese, projekti i dërguar në ofertën e investitorit, marrëveshja me investitorin, anekset e marrëveshjes;
- (ix) titujt e neneve dhe kapitujve në këtë kontratë dhe tabela e lëndës vendosen për lehtësi e vetëm për qëllime reference dhe nuk ndikojnë në ndonjë mënyrë interpretimin e kësaj kontrate.

### 3. OBJEKTI I MARRËVESHJES

- 3.1 Me anë të kësaj marrëveshjeje, palët përcaktojnë kushtet me të cilat Autoriteti Kontraktues i jep investitorit të drejtën për të përdorur Pasurinë dhe investitori merr përsipër që të përdor Pasurinë për të ndërtuar, zhvilluar dhe operuar Projektin e propozuar nga investitori dhe të miratuar nga Autoriteti Kontraktues.
- 3.2 Investitori do të përdorë Pasurinë vetëm për përbushjen e objektit të kësaj marrëveshjeje.
- 3.3 Ministria përgjegjëse për turizmin nënshkruan marrëveshje zhvillimi me investitorët, në zonat me përparësi zhvillimin e turizmit, në të cilat parashikohen angazhimet reciproke, karakteristikat, afatet e realizimit dhe vlera e projektit, si dhe garancitë e nevojshme dhe instrumentet e sigurisë për realizimin e investimit.

### 4. TARIFA PËR PËRDORIMIN E PASURISË

- 4.1 Në këmbim të dhënies në përdorim të pasurisë, me qëllim realizimin e Projektit të miratuar, investitori duhet t'i paguajë Autoritetit Kontraktues vlerën prej [-], bazuar në aktin nënligjor përkatës, sipas llojit të pasurisë;
- 4.2 Pagesa do të fillojë të kryhet brenda \_\_\_\_\_ ditësh, pas nënshkrimit të kësaj kontrate, sipas udhëzimeve që do të jepen nga Autoriteti Kontraktues.

### 5. SHOQËRIA INVESTITORE DHE KALIMI I TË DREJTAVE TË MARRËVESHJES

- 5.1 Para datës së hyrjes në fuqi, dhe jo me vonë se kjo datë, investitori duhet të themelojë dhe të regjistrojë, në përputhje me legjislacionin shqiptar për shoqëritë tregtare, një Shoqëri Investitore, objekti dhe qëllimi i së cilës do të jetë vetëm realizmi i Projektit si dhe marrja përsipër e detyrimeve dhe e të drejtave të kësaj marrëveshjeje.
- 5.2 Investitori do të vazhdojë të jetë përgjegjës plotësisht dhe bashkërisht me Shoqërinë e Investimit për të gjitha detyrimet e përcaktuara në këtë marrëveshje.

### 6. KUSHTET PARAPRAKE

- 6.1 Data e Hyrjes në Fuqi e kësaj marrëveshjeje do të jetë data kur të gjitha kushtet e mëposhme do të janë plotësuar:
- 6.1.1 Investitori, brenda një afati prej [-], plotëson dhe i dorëzon Autoritetit Kontraktues dokumentet e mëposhtme:

- (i) Marrëveshjen me Shoqërinë Investitore për transferimin te kjo e fundit e të drejtave dhe detyrimeve të kësaj marrëveshjeje si dhe kopje të dokumentacionit të themelimit dhe regjistrimit të Shoqërisë;
- (ii) Dokumentacionin përkatës në lidhje me financimin e Projektit (p.sh. Kontrata e kredisë);
- (iii) Dokumentin që vërteton pagesën, sipas nenit 4, më lart;
- (iv) Dokumentacionin në lidhje me garancinë e marrëveshjes;
- (v) Dokumentacioni për sigurimin e punimeve;
- (vi) Marrëveshjet e nënshkruara me nënkontraktorët;

6.1.2 Në rastin e përfshirjes në Projekt të ndërtimit të strukturës turistike të portit dhe pontilit, të jetë dhënë miratimi përkatës nga Këshilli i Ministrave, sipas nenit 37, të ligjit për turizmin;

6.2 Brenda [•] ditësh nga plotësimi i kushtit të fundit sipas këtij neni, palët do të nënshkrujnë një dokument ku deklarojnë se kushtet paraprake janë plotësuar dhe data e nënshkrimit të këtij dokumenti do të konsiderohet si Data e Hyrjes në Fuqi të kësaj marrëveshjeje.

## 7. AFATI I MARRËVESHJES

7.1 Kjo marrëveshje dhe vënia në dispozicion e Pasurisë do të kenë një afat prej \_\_\_\_\_ vjetësh, duke filluar nga Data e Hyrjes në Fuqi deri në përvjetorin e \_\_\_\_\_-të të Datës së Hyrjes në Fuqi.

## 8. MARRJA NË DORËZIM E PASURISË

8.1 Marrja në dorëzim e Pasurisë do të bëhet brenda [•] muajve nga Data e Hyrjes në Fuqi dhe të dyja palët do të nënshkrujnë një procesverbal të marrjes në dorëzim, i cili do të konsiderohet pjesë e kësaj marrëveshjeje si Aneksi 1. Investitori ka detyrimin të regjistrojë këtë marrëveshje, së bashku me anekset e saj në zyrën e regjistrimit të pasurive të paluajtshme përkatëse.

## 9. AUTORIZIMET DHE LEJET

- 9.1 Investitori detyrohet të marrë të gjitha masat përmarrjen e lejeve dhe autorizimeve përkatëse përmarrjen e Projektit, të parashikuara dhe në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi, dhe, veçanërisht, ato të parashikuara dhe në përputhje me legjislacionin përmarrjen e territorit, të mbrojtjes së mjedisit si dhe me legjislacionin përkatës përmarrjen e turizmit. Çdo vonesë në lidhje me marrjen e autorizimeve dhe lejeve përmarrjen e shkak të mos plotësimit të dokumentacionit nga ana e investitorit do të konsiderohet si vonesë e shkaktuar nga ky i fundit.
- 9.2 Autoriteti Kontraktues do të japë të gjithë ndihmesën e arsyeshme, e cila mund të jetë e nevojshme kundrejt investitorit përmarrjen e lejeve përmarrjen e shkak të mos plotësimit të dokumentacionit nga ana e investitorit do të konsiderohet si vonesë e shkaktuar nga ky i fundit.

## **10. NDRYSHIMI I KONTROLLIT DHE KUFIZIMET E TRANSFERIMEVE**

- 10.1 Çdo ndryshim apo transferim i kontrollit të kapitalit të investitorit si dhe çdo transferim i veprimitarësë objekt i kësaj marrëveshjeje drejt palëve të treta, duhet të miratohet paraprakisht nga Ministri, i cili duhet t'a japë atë brenda \_\_\_\_\_ ditëve, në rastin kur investitori provon se gjendja financiare, ekonomike dhe ligjore e investitorit nuk do të pësojë ndryshime materiale si rrjedhojë e ndryshimit, si dhe me kusht që objekti i veprimitarësë dhe pasuria nuk do të pësojnë ndryshime.

## **11. NËN-KONTRAKTORËT**

- 11.1 Investitori do të hyjë në marrëveshje me një nënkontraktor vetëm pasi të ketë marrë miratimin paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues duhet të japë një përgjigje me shkrim brenda [•] Ditëve Pune nga dita e kërkesës për miratim nga ana e investitorit së cilës duhet t'i bashkëlidhet edhe një kopje e draftmarrëveshjes përfundimtare me nënkontraktorin, si dhe të dhënat për nënkontraktorin. Autoriteti Kontraktues mund t'a vonojë ose refuzojë miratimin vetëm për arësyte të mbrojtjes së interesit publik dhe Pasurisë në lidhje me objektin e kësaj marrëveshjeje, si dhe kur nënkontraktori nuk ka eksperiencën e mjaftueshme, si dhe nuk plotëson kriteret ligjore për të përmbushur detyrimet e kësaj marrëveshjeje dhe të marrëveshjes së Nën-Kontraktimit. Në rast se Autoriteti Kontraktues nuk kërkon shpjegime, plotësimë apo nuk jep miratimin brenda afatit të lartëpërmendur, atëherë miratimi do të konsiderohet i dhënë. Çdo zëvendësim i nënkontraktorit në të ardhmen duhet t'i nënshtronhet të njëjtës procedure sipas kësaj klauzole.
- 11.2 Investitori/shoqëria do të jetë përgjegjës për përmbushjen e detyrimeve sipas kësaj marrëveshjeje, si dhe të realizimit të Projektit pavarësisht angazhimit të Nën-Kontraktorëve.

## **12. TË DREJTAT E AUTORITETIT KONTRAKTUËS**

- 12.1 Përveç sa parashikohet në dispozita të tjera të kësaj marrëveshjeje si dhe të legjislacionit shqiptar në fuqi, Autoriteti Kontraktues do të ketë të drejtat e mëposhtme:
- e drejta e përfitimit të tarifës për dhënien në përdorim të Pasurisë, sipas nenit 4;
  - e drejta për të ushtruar mbikëqyrje, inspektimi dhe kontolle në lidhje me realizimin e punimeve në përputhje me grafikun e punimeve, skicat, planimetritë, vlerën dhe fazat e investimit si pjesë të Projektit të miratuar nga Autoriteti Kontraktues;
  - e drejta për të ushtruar mbikëqyrje, inspektimi dhe kontolle në lidhje me përmbushjen e kushteve dhe kritereve të përcaktuara në legjislacionin e turizmit për llojin e veprimitarës turistike që zhvillohet në bazë të Projektit, si dhe për përmbushjen e standardeve të kërkua të shërbimit dhe të përcaktuara në dokumentacionin e procedurës konkurruese;
  - e drejta për të ushtruar mbikëqyrje, inspektimi dhe kontolle në lidhje me zbatueshmërinë e kushteve të kësaj marrëveshjeje nga investitori, si dhe në lidhje me

- mosndryshimin e objektit të veprimtarisë së ushtruar, si dhe të pasurisë, nga ana e tij, e nënkontraktorëve;
- d) e drejta për të marrë në dorëzim nga investitori Pasurinë, pas përfundimit të afatit ose në rastet e zgjidhjes paraprake të marrëveshjes;

### **13. DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES**

13.1 Pavarësisht nga ndonjë parashikim tjetër në këtë marrëveshje ose ndonjë detyrim tjetër që do të përmbushet nga Autoriteti Kontraktues sipas kësaj marreveshje, Autoriteti Kontraktues ka për detyrë që:

- (a) të lëshojë, përtérijë ose zgjatë të gjithë certifikatat apo autorizimet e parashikuara nga legjislacioni për turizmni për lëshimin e të cilave është kompetente Ministria, në lidhje me veprimtarinë e ushtruar sipas Projektit, nëse investitori i përbush kushtet ligjore për dhënien e tyre;
- (b) t'i japë investitorit ndihmesë dhe asistencë të tillë që investitori në mënyrë të arsyeshme mund të kërkojë për dhënien, përtëritjen ose zgjatjen nga investitori të lejeve apo autorizimeve apo regjistimeve, të këruara për ushtrimin e veprimtarisë së investitorit dhe realizimin e Projektit, si dhe të detyrimeve sipas kësaj marrëveshje;
- (c) të vendlodhi dispozicion të investitorit të dhënat dhe informacionet e rëndësishëme për përbushjen e detyrimeve të investitorit në këtë marrëveshje dhe/ose të dhëna e informacione që kerkohen për menaxhimin, operimin dhe zhvillimin e Projektit;
- (ç) të dorëzojë Pasurinë tek investitori dhe të sigurojë që investitori të ushtrojë në mënyrë ekskluzive të drejtat, të cilat i jepen me anë të kësaj marrëveshje përfshirë, përdorimin e Pasurisë, ndërtimin mbi të, si dhe të veprimtarisë që do të zhvillohet në të;
- (d) të marrë të gjitha masat duke kërkuar edhe përfshirjen e autoriteteve të tjera shtetërore për të siguruar që Pasuria nuk cënohet nga persona të tretë me pretendime për të drejta pronësie mbi Pasurinë, si dhe që investitori nuk do të pengohet në realizimin e Projektit dhe në ushtrimin e veprimtarisë nga persona të tretë me pretendime për të drejta pronësie mbi Pasurinë.
- (dh) të japë, me kërkesë të investitorit, dhe pa asnjë kosto e voneseë të paarsyeshme informacione, dokumente dhe regjistime që kane të bëjnë me Masterplanin e zonës ku përfshihet Pasuria, planet sektoriale të turizmit, planet për zonat e mbrojtura natyrore, të cilat kanë lidhje me Projektin, dhe të cilat investitori i kërkon me qëllim për të përbushur detyrimet e tij sipas kësaj Marrëveshje;
- (e) të marre masat e nevojshme në bashkëpunim me autoritetet kompetente që tësigurojë ofrimin e infrastrukturës së nevojshme dhe të mjaftueshme që ka të bëjë me burimet e furnizimit nga rrjetet kombëtare me energji, ujësjellës, si dhe të kanalizimeve në rrjetin kryesor, të cilat do të sherbejnë për realizimin e Projektit, si dhe ushtrimin e veprimtarisë;

(ë) të vendosë në dispozicion të investitorit, rast pas rasti, të drejtën e përdorimit të zonës së plazhit, në përputhje me legjislacionin në fuqi për përdorimin e hapësirave të plazhit;

## 14. TË DREJTAT E INVESTITORIT

- 14.1 Nga Data e Hyrjes në Fuqi të kësaj marrëveshjeje, investitori gjzon të drejtat e mëposhtme:
  - 14.1.1 Përdorimin e Pasurisë në përputhje me këtë marrëveshje, gjatë gjithë afatit të saj;
  - 14.1.2 gjëzimin e qetë të Pasurisë, pa ndërhyrje nga palë të treta;
  - 14.1.3 të drejtat e servitutit sipas Kodit Civil në pasuri shtetërore fqinje, me qëllim realizmin e Projektit dhe përdorimin e Pasurisë;
  - 14.1.4 të drejtën të ndërtojë mbi Pasurinë ose të rikonstruktojë strukturat egzistuese të ndodhura mbi Pasurinë nëse ka, në përputhje me Projektin, me projektet dhe skicat, të cilat janë pjesë e dokumentacionit të Projektit dhe me lejet përkatëse të dhëna;
  - 14.1.5 të përfitojë të ardhurat ekonomike nga përdorimi i Pasurisë dhe ushtrimi i veprimtarisë në përputhje me Projektin dhe me këtë marrëveshje;
  - 14.1.6 të zgjedhë format më të përshtatshme të administrimit dhe të ofrimit të produkteve turistike;
  - 14.1.7 të transferojë pronësinë mbi struktura të vecanta të ndërtuara mbi Pasurinë, në përputhje me Projektin dhe me Aneksin [-] bashkëlidhur, me kusht që të mos ndryshohet qëllimi dhe objekti i veprimtarisë për të cilën është ndërtuar. Ky transferim behet vetëm me miratim të ministrit përgjegjës për turizmin;
  - 14.1.8 të drejtën e përdorimit të zonës së plazhit, në përputhje me legjislacionin në fuqi për përdorimin e hapësirave të plazhit;
  - 14.1.9 të drejtën e nënkontraktimit të ndërtimit të strukturave të Projektit, si dhe të operimit dhe administrimit të tyre në përputhje me veprimtarinë turistike që do të zhvillohet aty sipas Projektit të miratuar, me kushtin që objekti i tyre të mos ndryshohet;
  - 14.1.10 të drejtën për të dhënë me qira ambientet dhe strukturat e realizuara, si dhe shërbimet ose veprimtaritë, të cilat duhet të kryhen në përputhje me Projektin e miratuar dhe me kushtin e ruajtjes së objektit të veprimtarisë.

## FAZA E NDËRTIMIT

## 15. DETYRIMET E INVESTITORIT PËR FAZËN E NDËRTIMIT

- 15.1 Përveç detyrimeve të tjera të parashkuara në dispozitat e kësaj marrëveshjeje, investitori do të ketë detyrimet e mëposhtme:
  - 15.1.1 Investitori detyrohet të përdorë Pasurinë vetëm për qëllimin e realizimit të ndërtimeve, ristrukturimeve si dhe administrimit dhe ushtrimit të veprimtarisë siç tregohen në Projektin e miratuar;

- 15.1.2 Investitori në asnjë mënyrë nuk do të ndryshojë destinacionin e strukturave tëndërtuara mbi Pasurinë sipas Projektit të miratuar dhe nuk do të ndryshojë objektin e veprimtarisë të kryer në to;
- 15.1.3 Investitori duhet të realizojë Projektin dhe të ushtrojë veprimtarinë e përcaktuar në të, në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi, dhe veçanërisht në përputhje me legjislacionin për planifikimin e territorit, të mbrojtjes së mjedisit dhe atij për turizmin si dhe me kërkesat, kriteret dhe rekomandimet e përcaktuara në lejet apo autorizimet e lëshuara për investitorin në bazë të këtij legjislacioni;
- 15.1.4 Investitori do të realizoje Projektin dhe do të kryejë aktivitetin ndërtimor në përputhje me skicat, planimetritë, projektin e detajuar, (Aneks 2), grafikun e punimeve (Aneks 3), preventivin (Aneks 4), si dhe të gjithë dokumentacionin e lidhur me to ("Dokumentacioni Teknik") të dorezuar dhe miratuar pranë Autoritetit Kontraktues dhe pranë autoriteteve kompetente për lëshimin e lejeve dhe autorizimeve për ndërtimin;
- 15.1.5 Investitori detyrohet të sigurojë financimin e realizimit të Projektit në të gjithe fazat e tij, përfshirë ndërtimin, rikonstrukcionin, operimin, mirëmbajtjen administrimin dhe ushtrimin e veprimtarisë siç përcaktohen në Projektin e miratuar;
- 15.1.6 Investitori do të kryejë realizimin e punimeve duke respektuar të gjitha afatet e përcaktuara në Projekt;

## **16. DOKUMENTACIONI PËR FAZËN E NDËRTIMIT**

- 16.1 Brenda [-] muajve nga Data e Hyrjes në Fuqi të marrëveshjes, investitori duhet të dorëzojë për miratim pranë Autoritetit Kontraktues versionin përfundimtar të projektit të detajuar të gatshëm për zbatim në lidhje me fazat e ndërtimit që do të kryhen për realizimin e Projektit;
- 16.2 Autoriteti Kontraktues duhet të japë miratimin e tij për versionin përfundimtar të projektit të detajuar brenda një afati [-] ditor. Nëse Autoriteti Kontraktues nuk shprehet brenda ketij afati, miratimi konsiderohet i dhënë.
- 16.3 Investitori për arsyte teknik mund të bëjë ndryshime në projektin e detajuar gjatë fazës së ndërtimit vetëm nëse merr miratimin paraprak të Autoritetit Kontraktues për këtë, si dhe nëse:
- 16.3.1 ndryshimet janë në përputhje me masterplanin e zonës, dokumentet e planifikimit të territorit, të zonave të mbrojtura, si dhe të zonave me përparësi turizmin;
- 16.3.2 arsyetohet nevoja e marijes së ndryshimeve;
- 16.3.3 nuk sjellin detyrime shtesë për autoritetin kontraktues
- 16.3.4 materialet e ndërtimit të përcaktuara fillimisht në projektin e detajuar duhet të jenë të së njëjtës cilësi ose të një cilësie më të lartë;
- 16.3.5 ndryshimet nuk shkaktojnë vonesa ose nuk prekin afatet e ndërtimit;

16.3.6 ndryshimet duhet të ruajnë ose përmirësojnë standardet e përcaktuara në Projekt;

16.4 Investitori duhet të komunikojë menjëherë me Autoritetin Kontraktues për ndryshimet që kërkon të bëjë, si dhe të marrë miratimin e tij brenda një afati prej [-] ditësh. Nëse Autoriteti Kontraktues nuk shprehet brenda këtij afati, \_\_\_\_\_.

## 17. LEJET DHE AUTORIZIMET E NËDRTIMIT

17.1 Brenda një afati [-] ditor nga miratimi i projektit të detajuar nga ana e Autoritetit Kontraktues, investitori duhet të dorëzojë kërkesën për marrjen e lejeve të zhvillimit dhe ndërtimit, si dhe të gjithë dokumentacionin përkatës, pranë autoritetit kompetent për lëshimin e tyre.

17.2 Investitori duhet të përgatisë të gjithë dokumentacionin në mënyrë të saktë dhe të plotë në përputhje me kërkesat e legjislacionit shqiptar për planifikimin e territorit dhe të punimeve të ndërtimit. Çdo vonesë në lëshimin e lejeve përkatëse nga ana e autoritetit kompetent, e cila lidhet me mos plotësimin korrekt dhe të plotë të dokumentacionit nga ana e investitorit do të konsiderohet si vonesë e pajustifikuar e investitorit.

17.3 Investitori duhet të mbajë të informuar rregullisht Autoritetin Kontraktor në lidhje me mbarëvajtjen e procedurave për marrjen e lejeve dhe do të vërë në dispozicion të tij, nëse kërcohët, të gjithë korrespondencën e mbajtur me autoritetin përkatës për lëshimin e lejeve.

17.4 Në rast se autoriteti kompetent për dhënien e lejeve shkakton vonesa në dhënien e tyre dhe nuk i miraton ato brenda afateve ligjore, atëherë investitori duhet të njoftoje Autoritetin Kontraktues për vonesën e krijuar dhe mund t'i kérkojë edhe shtyrjen e afatit të fillimit të punimeve për një afat të arësyeshëm.

## 18. KRYERJA E PUNIMEVE

18.1 Investitori duhet të fillojë kryerjen e punimeve për realizimin e Projektit në përputhje me grafikun e punimeve, brenda një afati prej [-] ditësh nga dita e marjes së lejes së ndërtimit por jo më vonë se [-] muaj nga Data e Hyrjes në Fuqi të marrëveshjes, përvèç se kur kërcohët shtyrje e afatit sipas paragrafit 17.4, më lart.

18.2 Punimet duhet të kryhen në përputhje me Projektin dhe Dokumentacionin Teknik, të miratuar, me dispozitat e legjislacionit për planifikimin e territorit, të legjislacionit për standardet dhe kriteret teknike të ndërtimit, të legjislacionit mjedisor, si dhe në përputhje me kërkesat dhe rekomandimet e lejes së ndërtimit.

18.3 Punimet duhet të kryhen brenda afateve të grafikut të punimeve, si dhe të afateve të përcaktuara në lejen përkatëse të ndërtimit;

18.4 Investitori siguron që nënkontraktori apo çdo palë e përfshirë në kryerjen e punimeve të:

18.4.1 respektojë legjislacionin shqiptar të punës, si dhe rregullat e sigurisë dhe shëndetit në ambientet e punës, veçanërisht ato të zbatueshme në kantieret e ndërtimit;

- 18.4.2 të mos shkaktojë dëme apo dëmtime mbi Pasurinë apo tek palë të treta gjatë kryerjes së punimeve;
- 18.4.3 të sigurojë që çdo shqetësim tek pronat fqinje të minimizohet sa më shumë;
- 18.4.4 që territori në të cilën shtrihet Pasuria të jetë i siguruar dhe i mbikëqyrur në mënyrë që të mos ketë hyrje të personave të pa autorizuar;
- 18.4.5 që territori në të cilën shtrihet Pasuria të ruhet nga ana mjedisore, si dhe të trajtojë sipas ligjit të gjitha mbetjet të cilat krijohen si pasojë e punimeve;
- 18.4.6 që kantieri të ketë furnizimin e nevojshëm me energji, ujë, si dhe shërbime të tjera;
- 18.4.7 që të gjitha udhëzimet e dhëna nga Autoriteti Kontraktues, nga autoritetet kompetente, si dhe nga dispozitat ligjore, në lidhje me ruajtjen e objekteve me vlerë historike, arkeologjike ose të një natyre tjetër, apo të objekteve me interes publik të përcaktuara si të tillë nga Autoriteti Kontraktues, autoritetet kompetente apo dispozitat e legjislacionit në fuqi, të cilat zbulohen ose janë të lokalizuara në territorin e Pasurisë, të respektohen me përpikmëri.

## **19. PËRGJEGJËSIA E INVESTITORIT PËR REALIZIMIN E PROJEKTIT**

Investitori do të jetë plotësisht përgjegjës për çdo mangësi në realizimin e Projektit. Pamundësia e Autoritetit Kontraktues për të kundërshtuar ndonjë projekt, skicim projektit ose specifikim apo ndryshim ndaj tij nuk do të interpretohet si heqje dorë nga Autoriteti Kontraktues të ndonjë prej të drejtave të tij sipas kësaj Marreveshje ose në ndonjë mënyrë ta lehtësojë investitorin nga detyrimet e tij. Në vijim sa më sipër, investitori do të jetë ekskluzivisht përgjegjës për fizibilitetin teknik, kapacitetin operacional dhe besueshmërinë e projektit të zonës dhe çdo komponent të tij.

## **20. MONITORIMI DHE INSPEKTIMI I FAZËS SË NDËRTIMIT**

- 20.1 Autoritetit Kontraktues me urdher të Ministrit do të ngarkoje një strukturë të caktuar brenda Ministrisë apo në bashkëpunim me institucionet e tjera qendrore apo vendoreme qëllim mbikëqyrjen e zbatimit të projektit dhe të kësaj marrëveshje nga ana e investitorit gjatë gjithë afatit të saj ("Njësia Monitoruese"). Njësia Monitoruese drejton monitorimin dhe inspektimin e ecurisë së punimeve dhe përputhshmërinë e tyre me Projektin e miratuar, Dokumentacionin Teknik, si dhe me këtë marrëveshje. Sipas nevojës Autoriteti Kontraktues mund të kontraktojë ekspertë të fushës për monitorim dhe inspektim.
- 20.2 Investitori do të raportjë çdo [-] muaj tek Njësia Monitoruese në lidhje me mbarëvajtjen e punimeve sipas Projektit dhe Dokumentacionit Ndërtimor, me një vemendje të veçantë tek respektimi i afateve të grafikut të punimeve, i kostove dhe preventivit, si dhe i standardeve të përcaktuara në Projekt.
- 20.3 Punonjësit e Autoritetit Kontraktues, si pjesë e Njësisë Monitoruese dhe ekspertët e kontraktuar kanë të drejtë të hyjnë në çdo moment në territorin e Pasurisë, si dhe në kantierin ku kryhen punimet për realizimin e Projektit. Njësia Monitoruese do të njoftojë investitorin të paktën [ ] orë përpara në lidhje me ushtrimin e inspektimit në terren.

investitori mund të jetë i pranishëm gjatë inspektimit me anë të personave të caktuar prej tij.

- 20.4 Nëse gjatë inspektimit, Njësia Monitoruese arrin në përfundimin se punimet nuk janë kyer në përputhje me Projektin e miratuar, Dokumentacionin Teknik, si dhe me këtë marrëveshje, dhe në veçanti, në mospërputhje me afatet e grafikut të punimeve, kostot dhe preventivin, si dhe me standartet e përcaktuara në Projekt, atëherë Njësia Monitoruese përpilon brenda [•] ditëve nga dita e inspektimit, një raport, i cili i dërgohet investitorit dhe ku evidentohen të gjitha mospërputhjet e konstatuara nga inspektimi. investitori ka një afat prej [•] ditësh për të dhënë shpjegime me shkrim në lidhje me mospërputhjet e konstatuara nga Njësia Monitoruese. Pas shpjegimeve të investitorit, Njësia Monitoruese i jep atij një afat të arësyeshëm brenda së cilës investitori duhet të korigojë mospërputhjet e konstatuara, si dhe të përmbushë rekomandimet e Njësisë Monitoruese. Në rast se investitori nuk kryen korrigimet dhe nuk përmbush rekomandimet e Njësisë Monitoruese, ai do të jetë subjekt i penaliteteve sipas nenit 28 të kësaj marrëveshjeje.
- 20.5 Monitorimi dhe mbikëqyrja e Njësisë Monitoruese për sa i përket fazës së ndërtimit bëhet me qëllim verifikimin e realizimit të Projektit të miratuar, si dhe përmbushjen e kushteve të kësaj marrëveshjeje dhe nuk nënkupton gjithsesi përjashtim, zëvendësimin apo reduktimin e monitorimeve dhe mbikëqyrjeve të autoriteteve të tjera kompetente, të cilat ushtrojnë kompetencat e tyre në përputhje me ligje sektoriale, objekt i të cilave investitori do të vazhdojë të jetë.

## 21. RAPORTET E ECURISË SË NDËRTIMIT

- 21.1 Që nga fillimi i punimeve dhe gjatë zbatimit të tyre, investitori do t'i paraqesë Njësisë Monitoruese pranë Autoritetit Kontraktues raportin [-] mënyrë duke dhënë detaje në lidhje me:
- (i) zërin e punimeve, si të përfunduara dhe ato në progres;
  - (ii) punën e parashikuar të përfundojë gjatë [-] mënyrë duke dhënë vazhdim;
  - (iii) ecurinë drejt afateve të përcaktuara në grafikun e punimeve dhe kohën e llogaritur;
  - (iv) kostot e ndërtimit dhe përputhshmërinë e tyre me preventivin;
  - (v) çdo ngjarje ose rrëthanë që ka të ngjarë të pengojë ose vonojë në mënyrë të arsyeshme arritjen e afateve të përcaktuara;
- 21.2 Në rast të mos raportimit të investitorit pranë Njësisë Monitoruese brenda afatit më lart, atëherë investitori duhet të paguajë një penalitet në një vlerë prej [%] të Garancisë për çdo periudhë të mëpasëshme, të njëjtë me afatin, e cila tejkalohet;

## 22. NJOFTIM PARAPRAK PËR VONESA NË REALIZIMIN E PUNIMEVE

- 22.1 Nëse një pengesë e cila është jashtë kontrollit të investitorit, dhe që shkaktohet për arësyet e parashikuara në nenin 23 më poshtë, mund të çojë në një vonesë në realizimin e punimeve sipas Projektit, investitori duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktues brenda një afati prej [-] Ditësh. Në lidhje me llojin e pengesës dhe shkaqet e saj, vonesën që parashikohet të shkaktojë dhe masat që do të ndiqen për të shmangur ose minimizuar vonesën në përfundimin e punimeve të Projektit. Ky parashikim nuk do të cenojë të

drejtën mbi shtyrjen e afateve të parashikuara në grafikun e punimeve nga zhvilluesi në përputhje me nenin 23.

## 23. SHTYRJA E AFATEVE TË PËRCAKTUARA NË GRAFIKUN E PUNIMEVE

- 23.1 Çdo afat i përcaktuar në grafikun e punimeve, mund të shtyhet në rast se ndodh:
- (i) Një Ngjarje të Forcës Madhore siç parashikohet në nenin 37;
  - (ii) Një shkak vonese i autoritetit kompetent siç parashikohet në nenin 17.3;
  - (iii) një shkak vonese i autoriteteve kompetente për lëshimin e lejeve apo autorizimeve të ndryshme për realizimin e Projektit, e cila nuk ka ardhur si rrjedhojë e mospërmbushjes së detyrimeve të investitorit;
  - (iv) Zbulimit të relikeve kulturore arkeologjike, fosileve, pirgjeve të dheut për varrime dhe vendeve përkujtimore, mbetjeve artistike historike dhe çdo seksioni tjetër me rëndësi arkeologjike, gjeologjike dhe historike mbi apo nen Pasurine, që kerkon nderhyrje të autoriteteve kompetente të cilat ndikojne në mbarëvajtjen normale tëndërtimit dhe të përfundimit të punimeve nga investitori, me kusht që shtyrja të jetë në përpjesët im me kohëzgjatjen e ngjarjes përkatëse por jo më e gjatë se sa edhe një herë afati i përcaktuar në grafikun e punimeve për atë pjese të punimeve;

- 23.2 Në rast se ndodhin ngjarjet e lartpërmendura, Investitorë me miratim te Autoritetit Kontraktues, do të ketë një shtyrje të afateve të përcaktuara në grafikun e punimeve, por në asnjë mënyrë në kompensim financiar.

## 24. NDËRPRERJA E PUNIMEVE

- 24.1 Punimet e ndërtimit të Projektit dhe si rezultat, realizimi i tij, do të konsiderohen si të ndërprera nga investitori nëse, pa miratimin paraprak të Autoritetit Kontraktues për shtyrje, investitori:

- (i) njofton Autoritetin Kontraktues për vendimin e tij për të ndërprerë të gjithë ose pjesë të Punimeve;
- (ii) nuk rifillon punimet brenda gjashtëdhjetë (60) ditësh pune pas përfundimit të një Ngjarjeje të Forcës Madhore;
- (iii) ndërpret të gjitha punimet ose ka vonesa të tilla, kundrejt afateve të punimeve, të konstatuara nga raporti i Njësisë Monitoruese, të cilat përfshijnë 50% të punimeve të parashikuara të Projektit dhe për një periudhë të vazhdueshme prej (60) ditësh pune.

- 24.2 Data e ndërprerjes së punimeve do të konsiderohet:

- (a) në rastin e shqyrtuar në paragrafin (i) më lart, me datën e njoftimit;
- (b) në rastet e shqyrtuara në paragafët (ii) dhe (iii) në datën e raportit të përpiluar në bazë të inspektimit të Njësisë Monitoruese, i cili konstaton:
  - (b.i) për rastin (ii) se punimet nuk kanë filluar brenda 90 ditëve pune nga njoftimi për përfundimin e Ngjarjes së Forcës Madhore;
  - (b.ii) për rastin (iii) vonesat përfshijnë 50% të punimeve të planifikuara sipas grafikut të punimeve dhe se këto vonesa kanë zgjatur për një periudhë prej 90 ditësh pune.

24.3 Në të dyja rastet 24.2 (ii) dhe (iii) më lart, Njësia Monitoruese jep rekomandime për investitorin në lidhje me masat që duhen marrë, si dhe me afatin brenda së cilës duhet të rifillojnë punimet.

## 25. BRAKTISJA E PROJEKTIT

25.1 Projekti do të konsiderohet i braktisur nga investitori nëse:

- nuk rifillon punimet brenda 90 ditësh pune nga njoftimi i investitorit dërguar Autoritetit Kontraktues për ndërprerjen e plotë ose të pjesëshme të punimeve sipas pikës (i) të nenit 24.1 më lart;
- nuk rifillon punimet brenda 90 ditësh pune nga përfundimi i afatit të dhënë nga Njësia Monitoruese për rifillimin e tyre në rastet e ndërprerjes sipas pikave (ii) dhe (iii) të nenit 24.1 më lart;

25.2 Asnjë nga këto afate nuk do të cenojë të drejtën e Autoritetit Kontraktues të zbatojë penalitetet për vonesat, ndërprerjet dhe braktisjen e punimeve apo të drejtave të tjera të përcaktuara në këtë marrëveshje.

## 26. RAPORTI I PËRFUNDIMIT DHE CERTIFIKATA E PËRDORIMIT

26.1 Pas përfundimit të të gjithë punimeve sipas parashikimeve të grafikut të punimeve, investitori do të dërgojë pranë Njësisë Monitoruese, një raport përfundimtar në lidhje me përfundimin e fazës së ndërtimit të Projektit, ku edhe vë në dijeni Njësinë Monitoruese për hyrjen në fazën e kryerjes së kolaudimit të ndërtimeve dhe të marrjes së Certifikatës së Përfundimit;

26.2 Njësia Monitoruese, pas marrjes së raportit nga ana e investitorit, do të kryejë inspektimin e përfundimit të fazës së punimeve të ndërtimit për të parë nëse është realizuar i plotë dhe i saktë Projekt i miratuar. Nëse Njësia Monitoruese gjen mospërputhje të punimeve të përfunduara të ndërtimit me Projektin e miratuar, atëherë i jep një kohë të përshtatshme investitorit për të koriguar mospërputhjet, por jo më shumë se [-] ditë pune. Pas përfundimit të afatit, Njësia Monitoruese rikthehet për kryerjen e inspektimit në lidhje me përputhshmërinë e punimeve të ndërtimit me Projektin e miratuar.

26.3 Në rastin kur Njësia Monitoruese arrin në rezultatin se punimet e ndërtimit janë realizuar në përputhje me Projektin e miratuar, atëherë ajo lëshon një raport përfundimtar në lidhje me këtë dhe njofton investitorin brenda 5 ditëve pune, nga dita e kryerjes së inspektimit. Njësia Monitoruese do të jetë e pranishme edhe gjatë kryerjes së procedurës së kolaudimit të ndërtimit;

26.4 Investitori brenda [-] muajsh nga data e këtij rapporti përfundimtar, përfundon të gjitha aplikimet për marrjen e autorizimeve të nevojshme nga autoritetet kompetente në kuadër të lëshimit të Certifikates së Përdorimit;

26.5 Çdo vonesë në lëshimin e autorizimeve përkatëse ose të Certifikatës së Përdorimit, nga ana e autoriteteve kompetente, e cila lidhet me mosplotësimin korrekt dhe të plotë të

dokumentacionit nga ana e investitorit dhe që krijon vonesa në fillimin e fazës së operimit, do të konsiderohet si vonesë e pajustifikuar e investitorit.

- 26.6 Në rast se autoriteti kompetent për dhënien e autorizimit ose të Certifikatës së Përdorimit shkakton vonesa në dhënien e tyre dhe nuk i miraton ato brenda afateve ligjore, atëherë investitori duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktues për vonesën e krijuar dhe mund t'i kërkojë edhe shtyrjen e afatit të fillimit të fazës së operimit, për një afat të arsyeshëm. Me marrjen e Certifikatës së Përdorimit, investitori njofton Njësinë Monitoruese, duke i dërguar edhe një kopje të Certifikatës së Përdorimit.
- 26.7 Pas marrjes së Certifikatës së Përdorimit, investitori kryen regjistrimin në zyrën përkatëse të Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme të strukturave dhe godinave të përfunduara sipas Projektit duke marrë edhe certifikatën e pronësisë së tyre. Investitori i dërgon Autoritetit Kontraktues kopje të certifikatave të pronësisë të lëshuara.

## 27. MOS HEQJA DORË

Inspektimi nga ana e Njësisë Monitoruese dhe pranimi i të gjitha ose pjesëve të punimeve të ndërtimit, materialeve dhe pajisjeve, lëshimi i raportit përfundimtar sipas klauzolës së lartpërmendur apo marrja e Certifikatës së Përdorimit dhe e autorizimeve në lidhje me të, nuk do të lehtësojnë investitorin nga ndonjë prej detyrimeve ose përgjegjësive të tij, në lidhje me përbushjen e kësaj marrëveshjeje, realizimit të plotë të Projektit të miratuar, si dhe në lidhje me ndonjë defekt ose vonesë në projektin, ndërtimin, operimin, fillimin dhe/ose përfundimin e pjesëve dhe fazave përkatëse të Projektit.

## 28. PENALITETET NË LIDHJE ME FAZËN E PUNIMEVE TË NDËRTIMIT

Me përjashtim të rasteve kur ka përbushje të korrigjimeve dhe rekomandimeve, sipas nenit 20.4, si dhe rasteve të renditura sipas nenit 23, të kësaj marrëveshjeje, nëse ka vonesa në përbushjen e afatit të planifikuar në grafikun e punimeve për përfundimin e fazave të tyre, investitori do të paguajë një penalitet në një vlerë prej [-] % të Garancisë së Kontratës për çdo ditë, e cila kalon afatin e parashikuar në grafikun e punimeve, por jo më të gjatë se 90 ditë sipas afatit të vendosur në bazë të nenit 25 të kësaj marrëveshjeje.

## FAZA E OPERIMIT

### 29. DETYRIMET E INVESTITORIT PËR USHTRIMIN E VEPRIMTARISË DHE MIRËMBAJTJEN E PASURISË

- 29.1 Investitori është i detyruar të fillojë operimin dhe ushtrimin e veprimtarisë sipas Projektit të miratuar, brenda një afati prej [ ] nga lëshimi i Certifikatës së Përdorimit nga ana e autoritetit përkatës.
- 29.2 Përveç detyrimeve të tjera të përcaktuara në këtë marrëveshje, investitori do të ketë edhe detyrimet e mëposhtme:
  - 29.2.1 Investitori detyrohet të ushtrojë mbi Pasurinë vetëm veprimtarinë turistike të përcaktuara në Projektin e miratuar, sipas kushteve, standardeve dhe cilësisë të pëershkuar në këtë Projekt;

- 29.2.2 Investitori nuk duhet të ndryshojë destinacionin e Pasurisë dhe të strukturave tëndërtuara mbi Pasurinë sipas Projektit të miratuar dhe nuk do të ndryshojë objektin e veprimtarisë të kryer në to;
- 29.2.3 Investitori duhet të ushtrojë veprimtarinë e përcaktuar në Projektin e miratuar, në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi të zbatueshem për aktivitetet të cilat dojen pjesë e veprimtarisë së investitorit, dhe veçanërisht por pa u kufizuar, në përputhje me legjislacionin në lidhje me ushtrimin e aktivitetit tregtar, të atij për turizmin, mbrojtjen e mijedisit dhe të planifikimit të territorit, si dhe me kërkesat, kriteret dhe rekomandimet e përcaktuara në lejet apo autorizimet e lëshuara për investitorin në bazë të këtij legjislacioni;
- 29.2.4 Investitori është i detyruar të ofrojë një cilësi të lartë të shërbimeve në përputhje me standarde përcaktuara nga dipozitat ligjore dhe nënligjore përkatëse, me ato të kerkuara nga Autoriteti Kontraktues gjatë procedurave konkuruese, me ato të përcaktuara në Projektin e miratuar, si dhe nga standarde përcaktuara nga praktikat e mira ndërkombëtare të zbatueshme për llojin e veprimtarisë së investitorit;
- 29.2.5 Investitori është i detyruar të sigurojë gjatë gjithë afatit të kësaj marrëveshjeje vazhdimesinë e përbushjes së standardeve dhe kërkesave të përcaktuara më lart, si dhe të kryejë mirëmbajtjen e përgjitheshme dhe rikonstrukcionin periodik çdo [-] vjet, të strukturave, të cilat janë pjesë e veprimtarisë;
- 29.2.6 Investitori duhet të promovojë veprimtarinë e ushtruar me qëllim tërheqjen e një numri sa më te lartë përdoruesish të shërbimeve;
- 29.2.7 Investitori duhet të garantojë dhe të sigurojë qëdetyrimet e përcaktuara në këtë marrëveshje për investitorin duhet të jenë edhe detyrimet e nën-kontraktorëve apo palëve të tjera, të cilave u transferohet operimi i veprimtarisë. Investitori është përgjegjës plotësisht dhe bashkërisht me subjektet e lartpërmendura në lidhje me zbatimin e kësaj marrëveshjeje.

### **30. MONITORIMI DHE INSPEKTI MI I VEPRIMTARISË**

- 30.1 Njësia Monitoruese ka të drejtë të hyjë në çdo moment në territorin e Pasurisë si dhe në ambientet ku zhvillohet veprimtaria e investitorit me qëllim verifikimin e përbushjes së detyrave të investitorit në lidhje me ushtrimin e veprimtarisë sipas kësaj marrëveshjeje, Projektit dhe legjislacionit mbi turizmin. Njësia Monitoruese mund të ushtrojë në çdo moment inspektimin, pa paralajmërim. Investitori mund të jetë i pranishëm gjatë inspektimit me anë të personave të caktuar prej tij.
- 30.2 Nëse gjatë inspektimit, Njësia Monitoruese konstaton se veprimtaria e ushtruar nuk është në përputhje me detyrimet e investitorit sipas kësaj marrëveshjeje, sipas Projektit apo legjislacionit mbi turizmin, atëherë Njësia monitoruese përpilon, brenda [•] ditësh nga dita e inspektimit, një raport, i cili i dërgohet investitorit dhe ku evidentohen të gjitha mospërputhjet e konstataura nga inspektimi. Investitori ka një afat prej [•] ditësh për të dhënë shpjegime me shkrim në lidhje me mospërputhjet e konstataura nga Njësia Monitoruese. Pas shpjegimeve të investitorit, Njësia Monitoruese i jep atij një afat të arsyeshëm, brenda së cilës Investitori duhet të korigojë mospërputhjet e konstataura, si dhe të përbushë rekomandimet e Njësisë Monitoruese. Në rast se investitori nuk kryen

korrigjimet dhe nuk përbush rekomandimet e Njësisë Monitoruese ai do të jetë subjekt i penaliteteve sipas nenit 28 të kësaj marrëveshjeje.

- 30.3 Monitorimi dhe mbikëqyrja e Njësisë Monitoruese për sa i përket fazës së ushtrimit të veprimtarisë bëhet me qëllim verifikimin e realizimit të Projektit të miratuar, si dhe përbushjen e kushteve të kësaj marrëveshjeje dhe nuk nënkupton gjithsesi përashtimin, zëvendësimin apo reduktim të monitorimeve dhe mbikëqyrjeve të autoriteteve të tjera kompetente, të cilat ushtrojnë kompetencat e tyre në përputhje me ligjet sektoriale, objekt i të cilave investitori do të vazhdojë të jetë.

### **31. NJOFTIM PARAPRAK PËR VONESA NË FILLIMIN E VEPRIMTARISË**

- 31.1 Nëse një pengesë e cila është jashtë kontrollit të investitorit, duke përashtuar arsyet e Forcës Madhore, mund të çojë në një vonesë në fillimin e ushtrimit të veprimtarisë nga ana e investitorit sipas Projektit, investitori duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktues brenda një afati prej [-] Ditësh Pune në lidhje me llojin e pengessës dhe shkaqet e saj, vonesën që parashikohet të shkaktojë dhe masat që do të ndiqen për të shhangur ose minimizuar vonesën në fillimin e veprimtarisë.

### **32. SHTYRJA E AFATEVE TË PËRCAKTUARA PËR FILLIMIN E VEPRIMTARISË**

- 32.1 Çdo afat i përcaktuar në lidhje me filimin e veprimtarisë sipas Projektit të miratuar, mund të shtyhet në rast se ndodh:
- (i) një ngjarje e forcës madhore, siç parashikohet në nenin 37;
  - (ii) një shkak vonese e një autoriteti kompetent siç parashikohet në nenin 17.3;
  - (iii) një shkak vonese i autoriteteve kompetente për lëshimin e lejeve apo autorizimeve, i cili nuk ka ardhur si rrjedhojë e mospërmbushjes së detyrimeve të investitorit;
  - (iv) shtyrjet e afateve të fazës së punimeve, sipas nenit 23;

- 32.2 Në rast se ndodhin ngjarjet e lartpërmendura, Investiroti, me miratim të Autoritetit Kontraktues do të ketë një shtyrje të afateve të përcaktuara për fillimin e veprimtarisë, por në asnjë mënyrë në kompensim financiar.

### **33. NDËRPRERJA E VEPRIMTARISË**

- 33.1 Veprimtaria e ushtruar nga investitori sipas Projektit të miratuar, do të konsiderohet si e ndërprerë nga investitori nëse, pa miratimin paraprak të Autoritetit Kontraktues për shtyrje, investitori:
- (i) njofton Autoritetin Kontraktues për vendimin e tij për të ndërprerë të gjithë ose pjesë të veprimtarisë;
  - (ii) nuk rifillon veprimtarinë brenda gjashtëdhjetë (60) ditësh pune pas përfundimit të një Ngjarjeje të Forcës Madhore;
  - (iii) ndërpert të gjitha shërbimet që ofron në kuadër të veprimtarisë së tij ose ka vonesa të tilla kundrejt afateve për fillimin e plotë të ofrimit të këtyre shërbimeve, të

konstatuara nga raporti i Njësisë Monitoruese, të cilat përfshijnë 50% të kapacitetit të parashikuar në Projekt dhe për një periudhë të vazhdueshme prej (60) ditësh pune.

33.2 Data e ndërprerjes së veprimtarisë do të konsiderohet:

- (a) në rastin e shqyrtuar në paragrafin (i) më lart, me datën e njoftimit;
- (b) në rastet e shqyrtuara në paragrafët (ii) dhe (iii) në datën e raportit të përpiluar në bazë të inspektimit të Njësisë Monitoruese, i cili konstaton:
  - (b.i) për rastin (ii), se shërbimet nuk kanë filluar brenda 90 ditëve pune nga njoftimi përfundimin e Ngjarjes së Forcës Madhore;
  - (b.ii) për rastin (iii), se vonesat ose mungesa e shërbimeve përfshin 50% të kapacitetit të parashikuar sipas Projektit dhe se këto vonesa ose mungesa kanë zgjatur për një periudhë prej 90 ditësh pune.

33.3 Në të dyja rastet e nenit 33.1 (ii) dhe (iii) më lart, Njësia Monitoruese jep rekomandime për investitorin në lidhje me masat që duhen marrë, si dhe me afatin brenda së cilës duhet të rifillojë veprimtaria.

#### **34. BRAKTISJA E PROJEKTIT**

34.1 Projekti do të konsiderohet i braktisur nga investitori nëse:

- (a) nuk rifillon veprimtarinë brenda 90 ditëve pune nga njoftimi i investitorit dërguar Autoritetit Kontraktues për ndërprerjen e plotë ose të pjesëshme të saj sipas pikës (i), nenit 33.1, më lart;
- (b) nuk rifillon veprimtarinë brenda 90 ditëve pune nga përfundimi i afatit të dhënë nga Njësia Monitoruese për rifillimin e tyre në rastet e ndërprerjes sipas pikave (ii) dhe (iii), nenit 33.1, më lart;

34.2 Asnjë nga këto afate nuk do të cenojë të drejtën e Autoritetit Kontraktues të zbatojë penalitetet për vonesat, ndërprerjet dhe braktisjen e veprimtarisë apo të drejta të tjera të përcaktuara në këtë marrëveshje.

#### **35. PENALITETET NË LIDHJE ME FAZËN E OPERIMIT**

Me përjashtim të rasteve kur ka përbushje të korrigimeve dhe rekomandimeve sipas nenit 30.2, si dhe rasteve të renditura sipas nenit 32, të kësaj marrëveshjeje, nëse ka vonesa në përbushjen e afatit të planifikuar në fillimin e ushtrimit të veprimtarisë sipas Projektit, investitori do të paguajë një penalitet në një vlerë prej [-] për çdo ditë, e cila kalon afatin e parashikuar në grafikun e punimeve por jo më të gjatë se 90 ditë sipas afatit të vendosur në bazë të nenit 34 të kësaj marrëveshjeje.

#### **36. TË DREJTAT E PRONËSISË**

36.1 Përveç se në rastin kur parashikohet ndryshe në dispozita ligjore, Autoriteti Kontraktues ushtron tagrin ekskluziv të pronari të Pasurisë dhe asgjë në këtë marrëveshje nuk nënkuption kalimin e të drejtës së pronësisë së Pasurisë nga Autoriteti Kontraktues tek investitorit.

36.2 Investitori do tē sillet si pronar i strukturave dhe objekteve tē ndërtuara nga ai nē zbatim tē Projektit tē miratuar nē kufijtë e tē drejtave tē përcaktuara nga ai nē zbatim tē kësaj marrëveshjeje, deri nē afatin e përfundimit tē saj.

36.2.1 Investitori mund tē transferojë tagrin sipas pikës së mësipërme tek tē tretët vetëm pér ato struktura, transferimi i pronësisë së tē cilave është parashikuar dhe paraqitur i detajuar nē Projektin e miratuar dhe pasi tē jetë marrë miratimi i Ministrit përgjegjës pér turizmin pér transferimin e tyre. Miratimi i dhënë nga Ministri bëhet pjesë e kësaj marrëveshjeje, si aneks i veçantë.

## 37. FORCA MADHORE

37.1 Rastet e Forcës Madhore

37.1.1 "Rast i Forcës Madhore" do tē thotë çdo ngjarje ose rr Ethanë ose kombinim i ngjarjeve ose rr Ethanave që tërësishët ose pjesërisht parandalojnë çdo palë nga përbushja e detyrimeve sipas kësaj marrëveshjeje, por vetëm nëse, dhe nē masën që, raste dhe rr Ethanë tē tillë:

- (i) nuk janë brenda kontrollit tē arsyeshëm, tē drejtpërdrejtë ose jo, tē palës së ndikuar;
- (ii) nuk janë rezultat i shkeljes ose pamundësisë së pagesës nga pala e ndikuar;
- (iii) nuk do tē mund tē evito heshin nëse pala e ndikuar do tē kishte marrë masa tē arsyeshme.

37.1.2 Rasti i Forcës Madhore përfshin, por nuk kufizohet në, ngjarjet dhe rr Ethanat e mëposhtme nē masën që ato ose pasojat e tyre plotësojnë kërkësat e mësipërme si dhe paragrafin 37.3 (*Detyrimi pér tē dekluarar Forcën Madhore*) dhe paragrafin 37.4 (*Detyrimi pér ndreqjen e Forcës Madhore*):

- (i) çdo veprim lufte (qofte kjo e dekluarar apo jo) lufte civile, pushtim, konflikt i armatosur ose veprim i një armiku tē jashtëm, protestë ose terrorizëm, nē se cilin rast përfshin ose drejtpërsëdrejti ndikon nē Pasurinë dhe veprimtarinë e zhvilluar;
- (ii) revolucion, protestë, rebelim ose çdo kryengritje civile, akt terrorizmi ose sabotimi që nē se cilin rast përfshin ose drejtpërsëdrejti ndikon nē Pasurinë dhe veprimtarinë e zhvilluar;
- (iii) grevat që kanë përhapje tē gjerë dhe ose janë kombëtare dhe ose politike;
- (iv) çdo termet, vërshim ujërash, zjarr, uragane, ose çdo fenomen natyror ose fatkeqësi mjedisore që ndikon drejtpërsëdrejti ose jo drejtpërsëdrejti nē Pasuri dhe nē veprimtarinë e zhvilluar;
- (v) kontaminimi nuklear, kimik ose biologjik që drejtpërsëdrejti ose jo drejtpërsëdrejti ndikon nē Pasurinë dhe nē veprimtarinë e zhvilluar, përvëç se kur burimi ose shkaku i një kontaminimi tē tillë është rezultat i veprimeve tē investitorit ose tē ndonjë prej kontraktoreve tē investitorit;

(viii) epidemi ose infeksione që drejtpërsëdrejti ose në mënyrë të têrthortë ndikojnë në Pasurinë dhe veprimtarinë e zhvilluar.

### 37.2 Mospërmbushja e justifikuar e detyrimeve

Asnjë palë nuk do të konsiderohet se nuk ka përbushur detyrimet sipas kësaj marrëveshjeje kur, dhe në masën që, përbushja e detyrimeve sipas kësaj marrëveshjeje pengohet ose têrësisht, ose pjesërisht, nga çdo rrëthanë e Forcës Madhore që lind pas datës së kësaj marrëveshjeje dhe çdo palë do të jetë e autorizuar të pezullojë përbushjen e detyrimeve në masën që kjo palë është e penguar têrësisht ose pjesërisht nga përbushja e detyrimeve të veta, sipas kësaj marrëveshjeje nga kjo rrëthanë e Forcës Madhore. Në rast të ngjarjes së një Force Madhore, investitori nuk do të jetë subjekt i penaliteteve.

### 37.3 Detyrimi për të deklaruar Forcë Madhore

Nëse ndonjë palë do të mbështetet në ngjarjen e një Force Madhore si bazë për justifikimin e mospërmbushjes së detyrimit sipas kësaj Kontrate, atëherë pala që mbështetet në ngjarjen ose kushtet do të njoftojë menjëherë palën tjetër për ngjarjen ose kushtet duke dhënë një vlerësim të kohëzgjatjes së pritur dhe ndikimin e mundshëm në përbushjen e detyrimeve këtej e tutje.

### 37.4 Detyrimi për ndreqjen e Forcën Madhore

Në varësi të paragrafit 37.3, më lart, nëse njëra prej palëve do të mbështetet në ngjarjen e një Force Madhore, si bazë për t'u justifikuar përmes përbushjen e detyrimeve sipas kësaj Kontrate, atëherë pala që mbështetet tek ngjarja ose tek kushtet do të:

- (a) ushtrojë çdo përpjekje të arsyeshme për të vazduar të kryejë detyrimet e saj;
- (b) do të ndërmarrë menjëherë veprime për të korrigjuar apo riparuar ngjarjen ose kushtet që justifikojnë përbushjen e detyrave;
- (c) të ushtrojë të gjitha përpjekjet e arsyeshme për të lehtësuar ose kufizuar dëmet e palës tjetër në atë masë që një veprim i tillë nuk do të ndikonte në dëm të interesit të tij; dhe
- (ç) do të njoftojë periodikisht palën tjetër në lidhje me veprimet e saj dhe planet për veprime në përputhje me (a), (b) dhe (c) më lart dhe do të njoftojë menjëherë palën tjetër për ndërprerjen e ngjarjes ose të kushteve që e shkaktuan Forcën Madhore.

### 37.5 Zgjatja e afatit për shkak të Forcës Madhore

Në varësi të dispozitave të kësaj marrëveshjeje mbi zgjidhjen për shkak të Forcës Madhore të Tejzgjatur, nëse një Rast i Forcës Madhore me kohëzgjatje më shume se [-] muaj ndodh ose Rastet e Forcës Madhore të marra së bashku me një gjatësi që tejkalon [-] muaj ndodhin pas Datës së Hyrjes në Fuqi dhe para fundit të afatit, atëherë Afati i përdorimit të Pasurisë do të zgjatet për një periudhë të njëjtë me periudhën e ngjarjes së Forcës Madhore, me përashtim të rastit kur afati i marrëveshjes është 99 vjet.

## 38. DEKLARIMET DHE GARANCITË

### 38.1 Autoriteti Kontraktues

- 38.1.1 Autoriteti Kontraktues deklaron, garanton dhe merr përsipër ndaj investitorit se, që nga data e nënshkrimit të kësaj Marreveshjeje dhe deri në Datën e Hyrjes në Fuqi:
- (a) ka kompetenca dhe autoritet të plotë të lidhë këtë marrëveshje;
  - (b) si rrjedhojë e krijimit, dhënies dhe regjistrimit të së drejtës së përdorimit të pasurisë dhe të dorëzimit të saj tek investitori, investitori do të gjozë të drejta të plota për përdorimin dhe posedimin e Pasurisë, si dhe të ushtrimit të veprimtarisë të lidhur me të;
  - (c) përgjatë afatit, Pasuria në pronësi të Autoritetit Kontraktues është dhe do të mbetet e lirë nga çdo barrë siguruese apo të drejta të palëve të treta, duke përfshirë pa kufizim, edhe çdo pretendim për çfarëdolloj të drejte të palëve të treta;
  - (ç) ka kryer të gjitha veprimet e duhura për lidhjen e kësaj Marreveshjeje dhe përbushjen e detyrimeve të saj, sipas legjislacionit shqiptar në fuqi; dhe

## 38.2 Investitori

- 38.2.1 Investitori deklaron, garanton dhe merr përsipër ndaj Autoritetit Kontraktues se, që nga nënshkrimi i kësaj marrëveshjeje, dhe në çdo kohë më pas gjatë afatit të saj:

- (a) ka kompetencat dhe autoritet të plotë për të lidhur këtë marrëveshje, ka kryer të gjitha veprimet e nevojshme për të marrë autorizimin për lidhjen e kësaj marrëveshjeje, si dhe përbushjen e detyrimeve sipas saj;
- (b) gëzon kapacitetin dhe gjendjen financiare të mjaftueshme për të ndërmarrë këtë Projekt, duke përfshirë ndërtimin dhe ushtrimin e veprimtarisë, si dhe nuk do të ndërmarrë detyrime financiare me palë të treta, të cilat do të përkeqësonin gjendjen e tij financiare aq sa të përbën një rezik për realizimin me sukses të Projektit, si dhe të ushtrimit të veprimtarisë.
- (c) nënshkrimi, regjistrimi dhe zbatimi i kësaj marrëveshje, sipas rastit, nuk do të jetë në kundërshtim, rezultojë në ndonjë shkelje, nuk do të përbejë një mospërbushje apo nuk do të përshtypojë zbatimin e kërkuar të ndonjë prej dispozitave të legjislacionit të zbatueshmë në fuqi, ndonjë angazhimi, kontrate, traktati, memorandumi mirëkuptimi, dekreti apo urdhri në të cilën ajo është palë ose me të cilën ajo vetë apo pronat e saj janë të lidhur apo të prekur.
- (ç) nuk ka veprime, padi, procedime, ose hetime në zhvillim, në dijeni të investitorit, të drejtuara kundër tij përpara çdo trupi gjykues ose përpara çdo autoriteti gjyqësor ose autoriteti tjeter, përfundimi i të cilave mund të rezultojë në shkelje ose të përbëjë një mospërbushje nga investitori sipas kësaj Marreveshje;
- (d) nuk do të vendosi asnjë barrë siguruese mbi strukturat dhe ndërtimet mbi Pasuri përvëç sa parashikohet në marrëveshet dhe dokumentacionet nëlidhje me to, të ndërmarra për financimin e Projektit;
- (dh) Investitori është i organizuar dhe operon në përputhje me rregullat dhe parimet e qeverisjes së mirë të shoqërisë.

- 38.3 Deklarimet dhe garancitë sipas këtij nenit konsiderohen si të përsëritura nga Investitori në çdo ditë gjatë afatit.

## 39. ZGJIDHJA E PARAKOHËSHME E MARRËVESHJES

### 39.1 Zgjidhja pér shkak tē Forcēs Madhore tē Tejzgjatur

Nëse një Rast i Forcēs Madhore vazhdon ose éshtë e mundur tē vazhdojë pér një periudhë më tē gjatë se [6] muaj tē njepasnjeshëm, sipas gjykimit tē arsyeshëm tē Palëve, pérveç tē drejtës së parashikuar në paragrafin 37. 5, më lart, çdo Palë mund tē zgjidhë këtë Marreveshje duke i dërguar me shkrim Palës tjetër, një Njoftim pér Zgjidhje jo më vonë se [-] muaj nga data e njoftuar pér zgjidhje.

### 39.2 Zgjidhja e Marrëveshjes nga Investitori

39.2.1 Investitori ka tē drejtë tē zgjidhë këtë marrëveshje para mbarimit tē afatit nē rastet kur Autoriteti Kontraktues éshtë nē një Rast tē Mospérmbushjes së Detyrimit, sipas kësaj marrëveshjeje. Investitori i dërgon Autoritetit Kontraktues një njoftim ku konstaton Rastin e Mospérmbushjes së Detyrimit dhe i kërkon atij pérmbushjen e detyrimit duke i lënë një afat tē arsyeshëm dhe tē përshtatshëm pér llojin e detyrimit që duhet tē pérmbushet por që gjithsesi jo më tē shkurtër se [-] muaj dhe jo më tē gjatë se [-] muaj. Në rast se Autoriteti Kontraktues nuk e pérmbushë detyrimin brenda afatit tē arsyeshëm tē vendosur nē dispozicion nga investitori atëherë investitori ka tē drejtë tē zgjidhë këtë marrëveshje duke i dërguar Autoritetit Kontraktues një njoftim me shkrim pér zgjidhje tē marrëveshjes (Njoftim pér Zgjidhje) jo më vonë se [-] muaj nga data e njoftuar pér zgjidhje

39.2.2 Autoriteti Kontraktues ndodhet nē një Rast tē Mospérmbushjes së Detyrimit kur:

- (i) nē rast tē mospérmbushjes së kushteve pérkatëse paraprake nga ana e Autoritetit Kontraktues
- (ii) nuk kryen dorëzimin e Pasurisë sipas nenit 8 tē marrëveshjes;
- (iii) nuk pérmbush një nga detyrimet e Autoritetit Kontraktues sipas nenit 13;
- (iv) nē rast tē mospérmbushjes së deklaratave dhe garancive sipas nenit 38.1;

### 39.3 Zgjidhja e Marrëveshjes nga Autoriteti Kontraktues

39.3.1 Autoriteti Kontraktues ka tē drejtë tē zgjidhë këtë marrëveshje para mbarimit tē afatit nē rastet kur Investitori éshtë nē një Rast tē Mospérmbushjes së Detyrimit, sipas kësaj marrëveshjeje. Autoritetit Kontraktues i dërgon investorit një njoftim paraprak ku konstaton Rastin e Mospérmbushjes së Detyrimit dhe i kërkon atij pérmbushjen e detyrimit duke i lënë një afat tē arsyeshëm dhe tē përshtatshëm pér llojin e detyrimit që duhet tē pérmbushet por që gjithsesi jo më tē shkurtër se [-] muaj dhe jo më tē gjatë se [-] muaj. Në rast se investitori nuk e pérmbush detyrimin brenda afatit tē arsyeshëm tē vendosur nē dispozicion nga Autoriteti Kontraktues atëherë Autoriteti Kontraktues ka tē drejtë tē zgjidhë kete marrëveshje duke i dërguar investorit Njoftimin pér Zgjidhje tē marrëveshjes jo me vonë se [-] muaj nga data e njoftuar pér zgjidhje.

39.3.2 Investorit ndodhet nē një Rast tē Mospérmbushjes së Detyrimit kur:

- (i) nuk pérmbush një nga kushtet paraprake tē përcaktuara nē nenin 6 brenda një afati prej [-] muajsh;

- (ii) nuk përbush një nga detyrimet e investorit të përcaktuara në këtë marrëveshje në bazë të rekomandimeve dhe afateve të dhena nga Njësia Monitoruese, veçanërisht por pa u kufizuar në to, detyrimet e neneve 15,16,17,18, 21, 25, 29, 34;
- (iii) pengesa dhe mos lejimi nga ana e investorit i personave të autorizuar apo të pjestarëve të Njësisë Monitoruese për të ushtruar aktivitetin e tyre inspektues sipas kësaj marrëveshjeje;
- (iv) shpallja e paaftësisë paguese nga ana e investorit apo hapja e procedurave të falimentimit nga gjykata kompetente në Shqipëri;
- (iv)marrja e një vendimi apo e një mase nga autoritetet administrative apo gjyqësore, të cilat do të bënin të pamundur vazhdimësinë e ushtrimit të aktivitetit nga ana e investorit;

## **40. SIGURIMI I MARRËVESHJES**

- 40.1 Para ose në datën e nënshkrimit të kësaj Marreveshje, investitori e ka siguruar atë në përputhje me garancinë që kërkohet ne aplikim dhe kopja e të cilit i është bashkëlidhur kësaj Marreveshje, si Aneksi 5, në masën [10] % të vlerës së ndërtimit.
- 40.2 Sigurimi i marrëveshjes do të sigurojë përbushjen e duhur dhe në kohë të detyrimeve të investorit që nga Data e Hyrjes në Fuqi deri në leshimin e Certifikatës së Përdorimit nga autoriteti kompetent. Kohëzgjatja e Sigurimit të marrëveshjes do të vazhdojë edhe për një periudhë 12 mujore mbas lëshimit të Certifikatës së Përdorimit.
- 40.3 Autoriteti Kontraktues do të kthejë Sigurimin e marrëveshjes pasi të ketë përfunduar afati i përcaktuar në paragrafin 40.2 dhe në perputhje me dispozitat e nenit 41, më poshtë.

## **41. EKZEKUTIMI MBI SIGURIMIN E MARRËVESHJES**

- 41.1 Në rast të zbatimit të penaliteteve gjatë fazës së punimeve të parashikuara në këtë marrëveshje, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të ekzekutojë penalitetet mbi vlerën e Garancisë së Marrëveshjes.
- 41.2 Në rastin e zgjidhjes së parakohëshme të marrëveshjes nga ana e Autoritetit Kontraktues, si rezultat i mospërbushjeve dhe shkeljeve të kësaj marrëveshjeje nga investitori në lidhje me detyrimet e tij gjatë fazës së punimeve, atëherë Autoriteti Kontraktues mban të gjithë vlerën e Garancisë, pa cënuar të drejtën e tij për të kërkuar dëmshperblimet e tjera.

## **42. SIGURIMET**

- 42.1 Investorit do të mbulojë me siguracion të përshtatshëm të gjithë strukturat dhe ndërtimet sipas Projektit, si gjatë fazës së ndërtimit, ashtu dhe gjatë fazës së ushtrimit të aktivitetit dhe paraqet ose merr masa për paraqitjen e kopjeve të certifikuara të çdo certifikate sigurimesh tek Autoriteti Kontraktues.

## **43. E DREJTA E NDËRHYRJES SË PALËS FINANCUESE DHE E ZËVENDËSIMIT**

43.1 Në rastin kur Autoriteti Kontraktues zgjedh të ushtrojë të drejtën për zgjidhjen e marrëveshjesm ai dërgon tek investitorit, Njoftimin për Zgjidhje sipas nenit 39.3, si dhe Palës Financuese një njoftim për vendimin e tij.

43.2 Autoriteti Kontraktues dhe investitorit me këtë Marrëveshje pranojnë krijimin e barrës siguruese mbi të drejtat e investitorit mbi Projektin dhe pranojnë që me dërgimin nga Autoriteti Kontraktues të Njoftimit për Zgjidhje kur ka një Rast Mospërmbushje prej investorit, i cili nuk kundërshtohet nga investitorit sipas nenit 47, apo për të cilin ka një vendim të formës së prerë të autoritetit kompetent për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve, i cili e zgjidh këtë Marrëveshje, atëherë pas datës së njoftuar për zgjidhjen ose të vendimit të formës së prerë, Pala Financuese do te këtë të drejtë që:

- (i) brenda afatit kohor të specifikuar në kontratën e financimit që rregullon të drejtën e ndërhyrjes së Palës Financuese, të ndreqë shkeljen ose Rastin e Mospërmbushjes së investitorit;
- (ii) t'i kalohen të gjitha të drejtat dhe detyrimet e investitorit sipas kësaj Marrëveshje, dhe në veçanti ato në lidhje me:
  - 1) përfundimin e fazës së kryerjes së punimeve, si dhe menaxhimin dhe vazhdimin e çdo veprimtarie të investitorit mbi Pasurinë në lidhje me Projektin;
  - 2) ushtrimin e çdo njërs së gjitha të drejtave të investitorit për aq kohë sa të gjitha detyrimet e tij sipas kësaj marrëveshjeje të mos jenë përbushur;
  - 3) ushtrimin e çdo të dreje dhe menaxhimin e çdo aseti të investitorit, si dhe ushtrimin e gjithë të drejtave dhe kryerjen veprimeve të parashikuara në këtë Marrëveshje njësoj sikur Pala Financuese të jetë pronari dhe përfituesi direkt i këtyre të drejtave dhe aseteve, përfshi këtu pa kufizim, kryerjen e të gjitha shërbimeve që Pala Financuese do t'i gjujkojë të nevojshme për menaxhimin efektiv, përdorimin e aseteve ose ushtrimin e këtyre të drejtave, brenda parashikimeve të kësaj Marrëveshje;
  - 4) kontraktimin e një operatori i cili ndjek dhe përbush për Palën Financuese të drejtat e tij sipas këtij neni;
  - 5) kryerjen e të gjitha veprimeve dhe akteve të tjera që Pala Financuese do i gjujkojë të nevojshme, të përshtatshme ape dytësore në ushtrimin e cilësdo prej të drejtave të dhëna sipas ose për shkak të kontratës që rregullon të drejtën e ndërhyrjes së Palës Financuese dhe pranimin për të bërë gjithçka që i takon të bëjë, por duke patur parasysh që:

Pala Financuese nuk mund të ndërmarrë asnjë veprim, i cili është jashtë parashikimeve të kësaj Marrëveshje, si dhe nuk mund të ndryshojë destinacionin e Pasurisë dhe të strukturave dhe ndërtesave, të cilat janë pjesë e Projektit;

43.3 Autoriteti Kontraktues pranon që Pala Financuese mund të ushtrojë të drejtat e saj sipas kontratës së financimit që rregullon të drejtat e ndërhyrjes të saj dhe sipas këtij neni:

- (i) brenda gjashtëdhjetë (60) ditëve pas datës së zgjidhjes së Marrëveshjes me investitorin ose pas vendimit të formës së prerë të autoritetit kompetent për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve që vendos për zgjidhjen e kësaj marrëveshjeje;
- (ii) brenda gjashtëdhjetë (60) ditëve nga një rast i mospërmbushjes nga investitori të kontratës së financimit,

43.4 Secila nga palët në këtë marrëveshje pranon të nënshkruajë apo sigurojë pranimin e kushteve të këtij nenit në marrëveshje të tjera me palë të treta.

#### **44. E DREJTA E NDËRHYRJES SË AUTORITETIT KONTRAKTUES DHE E ZËVENDËSIMIT**

44.1 Nëse Autoriteti Kontraktues i lind e drejta e zgjidhjes së kësaj marrëveshjeje dhe Pala Financuese nuk vë në zbatim kontratën e financimit që rregullon të drejtën e ndërhyrjes së saj në përputhje dhe brenda afatit të caktuar në Pikën 43.4, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë që pas datës së njoftuar për zgjidhjen e marrëveshjes ose pas vendimit formës së prerë të autoritetit kompetent për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve, i cili e zgjidh këtë marrëveshje, të zëvendësojë investitorin me një subjekt tjetër, i cili do të përzgjidhet nga Autoriteti Kontraktues sipas akteve ligjore dhe nënligjore.

44.2 Secila nga palët në këtë marrëveshje pranon të nënshkruajë apo sigurojë pranimin e kushteve të këtij nenit në marrëveshje të tjera me palë të treta

#### **SI ALTERNATIVË E DY NENEVE TË MËSIPËRME 43 E 44 MUND TË JETË DHE VERSIONI I MËPOSHTËM.**

#### **44. TË DREJTAT E NDËRHYRJES SË PALËS FINANCUESE**

44.1 Menjëherë pas konstatimit të një Rasti të Mospërmbushjes nga ana e investitorit, Autoriteti Kontraktues njofton Palën Financuese me qëllim dhënien e mundësisë për të korriguar ose marrë masat për të korriguar këtë Rast të Mospërmbushjes së investitorit, brenda [-] ditëve, nga data e një njoftimi të tillë, dhe Autoriteti Kontraktues i jep të gjithë asistencën e arsyeshme Palës Financuese për këtë qëllim.

##### **44.2 Zëvendësimi i Investitorit**

Në rast se një Rast i Mospërmbushjes së investitorit nuk korrighet nga investitori brenda afatit kohor të zbatueshëm sipas nenit 39.3 dhe nuk është kundërshtuar nga investitori sipas nenit përkatës për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve brenda [-] Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të dergoje tek investitori një Njoftim për Zgjidhje.

Pas datës së përcaktuar për zgjidhjen e Marrëveshjes tek Njoftimi për Zgjidhje, Pala Financuese mund të vendosi, në pajtim me Ligjin, të:

- (i) realizojë të drejtat e siguruarë sipas kontratës se financimit; dhe/ose
- (ii) të propozojë transferimin e Projektit dhe zbatimit të Marrëveshjes tek një ekip zëvendësues menaxherial ose një subjekt zëvendës, me kapacitete të barazvlefshme ekonomike-financiare dhe teknike, për qëllimet e sigurimit të vazhdimit të Projektit dhe të zbatimit të marrëveshjes.

Në lidhje me sa më sipër, Autoriteti Kontraktues:

- (i) nuk mban në mënyrë të paarsyeshme ose vonon pëlqimin e tij nëse ekipi i propozuar i menaxhimit ka ekspertizën, aftësitë, reputacionin dhe gjendjen financiare të paktën si ato të investitorit, dhe
- (ii) kryen veprimet që kërkohen ose janë të dobishme për të realizuar këtë transferim në lidhje me Palën Financuese;

44.3 Po ashtu me kusht, që një zëvendësim i tillë kufizohet në një periudhë prej dymbëdhjetë (12) muaj të njëpasnjëshëm, dhe në çdo kohë gjatë kësaj periudhe Autoriteti Kontraktues organizon një proces të ri tenderimi për Projektin, siç parashikohet më poshtë.

44.4 Në rast se Institucioni Përgjegjës organizon një procedure konkurruese për Projektin në pajtim me Ligjet sipas Parashikimit të nenit 52 më sipër, ai merr mendimet dhe angazhon në mënyrë të arsyeshme palët financuese (me kërkesë të tyre) në përgatitjen dhe zbatimin e procedurës konkurruese (duke përfshirë përgatitjen, diskutimet dhe finalizimin e marrëveshjes së ndryshuar të Zhvilluesit me një palë të tretë) me qëllim sigurimin e vazhdimit të Projektit duke respektuar interesat e Institucionit Përgjegjës dhe Palëve Financuese.

## 45. DORËZIMI PAS PËRFUNDIMIT TË AFATIT

45.1 Në gjashtë (6) muajt e fundit të afatit, investitori (në momentin që normalisht është e mundur) do të fillojë të përbushë detyrimet e dorëzimit të mëposhtme dhe do të bashkëpunojë e do t'i sigurojë të gjithë aksesin dhe informacionin Autoritetit Kontraktues (ose ndonjë pale të tretë të caktuar në këtë mënyrë), siç mund të kërkohet ose të nevojitet për të marrë në dorëzim operimin e zonës.

45.2 Menjëherë në fund të afatit:

- (i) Pasuria, strukturat dhe godinat si dhe i gjithë ambienti duhet të jetë në një gjendje të arsyeshme riparimi, pastërtie dhe paraqitjeje, duke marrë parasysh afatin e përdorimit dhe zhvlerësimin e arsyeshëm, dhe në gjendje për të përbushur standarde e përcaktuara në këtë Marrëveshje. Çdo mangësi e konstatuar në këtë aspekt përbën një të drejtë të Autoritetit Kontraktues për të kërkuar dëmbshpërblim;
- (ii) Të drejtat e investitorit sipas kësaj marrëveshje do të përfundojnë automatikisht dhe investitori nuk do të ketë më të drejtë për ta përdorur dhe gjuar Pasurinë dhe çdo pasuri të paluajtshme mbi të;
- (iii) Investitori do t'i transferojë menjëherë Autoritetit Kontraktues, të çliruara nga të gjitha barrët dhe të çdo të drejte tjeter të regjistruar mbi to, të gjitha të drejtat, titujt dhe interesat e investitorit në dhe për Pasurinë, si më poshtë:
  - të gjitha materialet dhe pajisjet dhe pjesët e ndërrimit;
  - të gjithë Pasurinë personale jofizike që përfshin të drejtat e pronësisë intelektuale (që nuk janë transferuar tashmë nga liçenca);
  - të gjitha ndërtimet dhe instalimet;
  - regjistimet, raportet, të dhënrat, dosjet dhe informacioni, skicimet, dokumentet e kompjuterizuara dhe jo të kompjuterizuara;
  - të gjitha garancitë e pajisjeve, materialeve dhe punimeve;
  - të gjitha të drejtat e kontratave të qirasë, nën-qirasë dhe mirëmbajtjes, sipas rastit, dhe policat e sigurisë;
  - të gjitha punimet në progres (duke përfshirë punimet e ndërtimit ose mirembajtjes, nëse është e zbatueshme) sipas kontratave me shitës, furnizues, kontraktorë dhe nënkontraktorë.
- (iv) Investitori ndërmerr të gjitha hapat e nevojshme për të realizuar çdo transferim të parashikuar në këtë nen, (duke përfshirë përpilimin e çdo dokumentacioni të kërkuar

dhe marrjen përsipër të çdo detyrimi ose marrëveshjeje) me Autoritetin Kontraktues (ose çdo palë të tretë të caktuar) dhe duke mos i shkaktuar kosto ose shpenzim Autoritetit Kontraktues; dhe

- (v) Autoriteti Kontraktues është përgjegjës për marrjen ose realizimin me shpenzimet e veta të të gjitha autorizimeve për të operuar Projektin dhe Pasurinë (ose transferuar operimin e tij tek një palë e tretë), dhe investitori do të asistojë Autoritetin Kontraktues në identifikimin dhe përfshimin e çdo autorizimi të tillë, duke përfshirë dhënien e asistencës së arsyeshme për përgatitjen e kërkesave përkatëse.

45.3 Në rastin e mosrespektimit material nga investitori të kërkesave të këtij neni, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të kerkoje demshperblimet dhe kompensimet përkatëse.

45.4 Palët do të nënshkruajnë aktin e përfundimit të marrëveshjes, (Aneksi 6), sipas afatit, si dhe të marrjes në dorëzim të pasurive dhe të drejtave të përmendura më lart.

#### **46. EFEKTE TË PËRFUNDIMIT TË MARRËVESHJES ME INVESTITORIN**

- 46.1 Në çdo rast të përfundimit të marrëveshjes sipas dispozitave të kësaj marrëveshjeje, investitorit i humb çdo e drejtë e fituar mbi Pasurinë si dhe çdo e drejtë mbi pjesët e punimeve dhe/ose ndërtesa dhe /ose strukturat, të cilat janë të ndërtuara mbi Pasurinë.
- 46.2 Pronësia e çdo punimi dhe/ose ndërtese dhe /ose strukture mbi Pasurinë i kalon menjëherë Autoritetit Kontraktues dhe investitori pranon se humb çdo të drejtë dhe çdo pretendim mbi to.
- 46.3 Autoriteti Kontraktues bën kërkesën pranë zyrës kompetente të regjistrimit të pasurive të paluajtshme për çrrregjistrimin e së drejtës së përdorimit të Pasurisë nga investitori, si dhe regjistrimin e çdo punimi dhe/ose ndërtese dhe /ose strukture mbi Pasurinë në pronësi të Autoritetit Kontraktues.

#### **47. ZGJIDHJA E MOSMARRËVESHJEVE**

- 47.1 Çdo mosmarrëveshje mes palëve kontraktuese, që lind ose ka lidhje me zbatimin dhe interpretimin e marrëveshjes, duke përfshirë, por jo vetëm, çështjet që kanë të bëjnë me përfundimin e saj, mospërmbushjet, zgjidhen, pavlefshmërinë, qofshin këto të përfshirë në marrëveshje apo në anekset e saj, do të zgjidhet me mirëkuptim ndërmjet palëve, duke u bazuar në vullnetin e mirë. Palët mund të bien dakord që mosmarrëveshjet të zgjidhen edhe nëpërmjet procedurave të ndërmjetësimit, sipas parashikimeve të legjislacionit shqiptar.

47.2 Nëse mosmarrëveshja nuk zgjidhet me mirëkuptim ose ndërmjetësim, si me lart, palët

---

#### **48. DISPOZITA TË FUNDIT**

- 48.1 Të drejtat e pronësisë intelektuale. Çdo e drejtë e pronësisë intelektuale e krijuar apo e përdorur nga palët do të qëndrojë në pronësi të palëve gjatë gjithë afatit të kësaj marrëveshje ose për aq kohë sa ajo do të jetë në fuqi. Në fund të afatit apo në përfundim

të vlefshmërisë së marrëveshjes, të drejtat e pronësise intelektuale në pronësi të investitorit, të cilat janë përdorur gjatë veprimtarisë së ushtruar, do t'i transferohen Autoritetit Kontraktues.

Investitori dëmshpërbolen dhe nuk ngarkon me përgjegjësi Autoritetin Kontraktues apo çdo person tjetër për humbjet, kostot, shpenzimet, detyrimet financiare ose çdo dëmtim tjetër të pësuar ose që i ka ndodhur, si dhe për të gjitha pretendimet për dëmshpërbirim, paditë, kërkesat, dhe procedimet e bëra dhe të ngritura në emër të ndonjë shkeljeje të të drejtave të pronësisë intelektuale në lidhje me dokumente, impiante, bimë, makineri, pajisje të Projektit ose të përdorura për të.

- 48.2 Konfidentialiteti. Secila nga palët do të trajtojë si konfidenciale të gjithë dokumentet dhe informacionet e tjera në lidhje me Projektin qofshin këto në formë të shkruar apo gojore, qofshin teknike apo tregtare, qe u janë dhënë atyre nga çdo palë ose ne emër të cilësdo palë tjetër në këtë Marrëveshje, dhe nuk duhet t'ia bëjë të ditur një pale të tretë dhe as t'ia komunikojë pa pranimin e shkruar të palës tjetër, përvèç se kur kërkohet nga legjislacioni në fuqi, nga autoritete rregullatore, hetimore apo gjyqësore, si dhe përvèç se kur jepet për qëllimet e përbushjes të kushteve të marrëveshjeve të financimit me Palën Financuese.
- 48.3 Gjuha. Kjo Marrëveshje do të hartohet dhe zbatohet në gjuhën shqipe dhe [-]. Të gjitha komunikimet dhe njoftimet ndërmjet Palëve në lidhje me të do të janë në gjuhën shqipe dhe [-].
- 48.4 Njoftimet. Çdo njoftim ose komunikim tjetër nga një Palë për Palën tjetër, që kërkohet ose lejohet të bëhet sipas dispozitave të kësaj marrëveshjeje:
- (i) do të bëhet në gjuhën shqipe;
  - (ii) do të bëhet me shkrim;
  - (iii) do të dorëzohet personalisht (dorazi) ose do të dërgohet me postë rekomande të parapaguar ose me korrier në adresën e Palës tjetër që jepet më poshtë dhe
  - (iv) shënohet në vëmendje të personit (ave) të caktuar më poshtë ose të ndonjë personi (ash) të tjerë siç Pala tjetër do ta kërkojë me njoftim.
- Për qëllime të komunikimit lidhur me zbatimin dhe interpretimin e kësaj kontrate palët caktojnë pikat e mëposhtme të kontaktit:
- Për investitorin [-]  
Për Autoritetin Kontraktues [-]
- 48.5 Ligji i zbatueshëm. Kjo marrëveshje do të rregullohet dhe interpretohet në përputhje me ligjet e Republikës së Shqipërisë.
- 48.6 Ndryshimi i marrëveshjes. Kjo marrëveshje do të ndryshohet vetem me anë të marrëveshjes me shkrim midis palëve.
- 48.7 Vlefshmëria e kësaj marrëveshjeje. Kjo marrëveshje është e vlefshme duke filluar nga data e nënshkrimit të saj nga palët deri në përfundim të afatit të saj.  
Nëse një kusht ose dispozitë e kësaj marrëveshjeje konsiderohet i pavlefshëm ose i paligjshëm ose i pazbatueshëm, dispozitat e mbeturë të Marrëveshjes nuk do të cenohen, ndërsa palët angazhohen të zëvendësojnë dispozitën e pavlefshme me një të vlefshme brenda një afati të arsyeshëm.

Kjo marrëveshje është hartuar në [-] kopje origjinale, të gjitha me vlerë të njëjtë.

Për Autoritetin Kontraktues

Për Investitorin

**ANEKSI 1**  
**PROCESVERBALI I MARRJES NË DORËZIM TË PASURISË**

**ANEKS 2**  
**PROJEKTI I DETAJUAR**

**ANEKS 3**  
**GRAFIKU I PUNIMEVE**

**ANEKS 4  
PREVENTIVI**



**ANEKSI 5**  
**SIGURIMI I MARRËVESHJES**

**ANEKSI 6**  
**AKTI I PËRFUNDIMIT TË MARRËVESHJES DHE I MARRJES NË DOREZIM**